

Takeshi KUBOTA

MONTAIGNE
LECTEUR DE LA
CITÉ DE DIEU
D'AUGUSTIN



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2019

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS	9
INTRODUCTION	11

PREMIÈRE PARTIE ÉDITIONS DE LA *CITÉ DE DIEU* À LA RENAISSANCE

CHAPITRE I

ÉDITIONS LATINES DE LA <i>CITÉ DE DIEU</i>	21
1. L'AUGUSTINISME À L'AUBE DE LA RENAISSANCE	21
2. DES INCUNABLES DE LA <i>CITÉ DE DIEU</i> AUX <i>OPERA OMNIA</i> D'AMERBACH (1506)	26
3. L'ÉDITION ÉRASMIENNE DES <i>OPERA OMNIA</i> D'AUGUSTIN (1529)	33

CHAPITRE II

TRADUCTIONS FRANÇAISES DE LA <i>CITÉ DE DIEU</i>	45
1. LA TRADUCTION DE RAOUL DE PRESLES (1375)	45
2. LA BATAILLE DE L'AUGUSTINISME ENTRE LES CATHOLIQUES ET LES RÉFORMÉS	48
3. LA TRADUCTION DE GENTIAN HERVET (1570)	53

**DEUXIÈME PARTIE
DU COMMENTAIRE AUX *ESSAIS***

CHAPITRE I

LE COMMENTAIRE DE LA RENAISSANCE	61
1. COMMENTAIRE ET PHILOGIE	62
2. COMMENTAIRE, OU DIALOGUE LIBRE AVEC LES ANCIENS.	65
3. COMMENTAIRE ET DIGRESSION	68

CHAPITRE II

JEAN-LOUIS VIVÈS, THÉORICIEN ET PRATICIEN DU COMMENTAIRE	73
1. THÉORIE DU COMMENTAIRE CHEZ VIVÈS	73
2. VIVÈS ET SES <i>COMMENTAIRES DE LA CITÉ DE DIEU</i>	76

CHAPITRE III

MONTAIGNE, LECTEUR DES <i>COMMENTAIRES</i> <i>DE LA CITÉ DE DIEU</i>	85
1. MONTAIGNE, CRITIQUE DES COMMENTATEURS DE SON TEMPS	85
2. MONTAIGNE, LECTEUR ET AMATEUR DES COMMENTAIRES	89
3. CITATIONS ET EMPRUNTS AUX <i>COMMENTAIRES</i> <i>DE LA CITÉ DE DIEU</i>	93

**TROISIÈME PARTIE
PRÉSENCE DE L'AUGUSTINISME DANS LES IDÉES
ANTHROPOLOGIQUES ET MORALES DE MONTAIGNE**

CHAPITRE I

LA THÉORIE DES PASSIONS	103
1. LA TYPOLOGIE DES PASSIONS DANS LA <i>CITÉ DE DIEU</i>	103
2. LES PASSIONS CHEZ PÉTRARQUE ET ÉRASME, LECTEURS D'AUGUSTIN	108
3. MONTAIGNE ET LES PASSIONS.	114

CHAPITRE II

LA MORT VOLONTAIRE	125
1. SAINT AUGUSTIN ET LA QUESTION DU SUICIDE	125
2. ENTRE LA RÉALITÉ CHRÉTIENNE ET L'HÉROÏSME PAÏEN : QUELQUES RÉACTIONS À PROPOS DU SUICIDE À LA RENAISSANCE	128
3. MONTAIGNE ET LA QUESTION DU SUICIDE (1) : LE CAS DE CATON	131
4. MONTAIGNE ET LA QUESTION DU SUICIDE (2) : LA DIVERSITÉ ET LA DISCORDANCE DANS « COUSTUME DE L'ISLE DE CEA » (II 3)	135

CHAPITRE III

LA RECHERCHE DU BONHEUR	145
1. LA RECHERCHE DU SOUVERAIN BIEN	146
2. LES MALHEURS DE LA CONDITION HUMAINE	153
3. LA CONCEPTION DU BONHEUR « CORPS ET ÂME »	160

QUATRIÈME PARTIE
PRÉSENCE DE L'AUGUSTINISME
DANS LES IDÉES APOLOGÉTIQUES
ET THÉOLOGIQUES
DE MONTAIGNE

CHAPITRE I

CRITIQUE DE LA RAISON HUMAINE	175
1. LA FOI ET LA RAISON	175
2. LE RATIONALISME ET L'ANTI-RATIONALISME À LA RENAISSANCE	177
3. MONTAIGNE ET L'IRRATIONNEL	186
4. LA RAISON FACE AU MYSTÈRE DE DIEU	190

CHAPITRE II

AUGUSTIN ET L'« APOLOGIE DE RAYMOND SEBOND » (II 12)	197
1. LA FOI ET LA RAISON SELON MONTAIGNE	197
2. DÉVALORISATION DE LA SCIENCE HUMAINE (1): ANTHROPOCENTRISME	203
3. DÉVALORISATION DE LA SCIENCE HUMAINE (2): ANTHROPOMORPHISME	209
4. DÉVALORISATION DE LA SCIENCE HUMAINE (3): DU BABIL PHILOSOPHIQUE À BABEL	219

CHAPITRE III

DIEU ET L'HOMME CHEZ MONTAIGNE ET AUGUSTIN	229
1. L'INSTABILITÉ DES CHOSES HUMAINES	229
2. LE DIEU D'AUGUSTIN, LE DIEU DE MONTAIGNE	238
CONCLUSION	247

ANNEXES

SOURCES DE LA <i>CITÉ DE DIEU</i> DANS LES <i>ESSAIS</i>	253
AVERTISSEMENT	255
1. MÉTHODE DES SOURCES	255
2. ÉTABLISSEMENT DU TABLEAU DE CONCORDANCE	256
3. TRANSCRIPTION DU TEXTE FRANÇAIS DE LA <i>CITÉ DE DIEU</i> ET ABRÉVIATIONS	258
ANNEXE 1: ÉDITION DE 1580	261
ANNEXE 2: ÉDITION DE 1588	295
ANNEXE 3: ÉDITION DE 1595	305
ANNEXE 4: LES RETOUCHES GRAPHIQUES BIFFÉES SUR L'EXEMPLAIRE DE BORDEAUX	349
STATISTIQUES DES SOURCES	353

BIBLIOGRAPHIE	359
1. ŒUVRES DE MONTAIGNE	359
2. ŒUVRES DE SAINT AUGUSTIN	360
3. ŒUVRES DES AUTEURS ANCIENS ET CLASSIQUES	361
4. ÉTUDES SUR MONTAIGNE ET SAINT AUGUSTIN	364
5. ÉTUDES SUR MONTAIGNE	364
6. ÉTUDES SUR SAINT AUGUSTIN	368
7. OUVRAGES SUR LA LITTÉRATURE DE LA RENAISSANCE	371
8. AUTRES OUVRAGES DE RÉFÉRENCE	374
INDEX DES NOMS	377
INDEX DES CITATIONS DES <i>ESSAIS</i>	383
INDEX DES CITATIONS DE LA <i>CITÉ DE DIEU</i>	385